

8 Yf'Ni gUa a YbVfi W\ j cb': HL
i bhYfghfY]W\ h'X]Y' B c hk YbX][_Y]hž'? fmd hc
ni 'fY[i `]YfYb

@UggYb'G]Y'b]Ya U`g'Y]bY'[i hY'?f]gY'i b[Ybi hnhj YfghfY]W\Yb"
9]bY'bU\Yni 'YI]ghYbn]Y''Y'? UhUghfcd\Y'gW\Y]bh'X]Y
? fmd hcgd\ÅfY'[YhfcZYb'ni '\UVYb. ': HL ž'Y]bY'[fc»Y'6ÖfgYž
X]Y'ja '»bi Uf'Y]bY'6Yk Yfhi b['j cb'' &'A]''UfXYb'8c''Uf
\UhYž]gh'a]h'Y]bYa ', !A]''UfXYb!8c''Uf!@cW\
ni gUa a Yb[YVfcW\Yb''8Yf'; fØbXYf'j cb': HL ž'GUa '6Ub_a Ub!
: f]YX' 'V]g\Yf'XUg'ZfYi bX`]W\Y'; Yg]W\hj cb'7fmd hc' ']gh']b
5bgW\i `X][i b[Yb'j Yfghf]W_hž'XUgg'gY]bY':]fa U
?i bXYb[Y'XYf'j Yf'Y[h'cXYf'a]ggVfUi W\h'\Uh''8 Ug'J YfhfUi Yb'
]b'XYb'VfY]hYfYb'? fmd hc a Uf_h' 'gY]bY'< UbXY'gVYghÅbXY'
k i fXY'gW\k Yf'[YhfcZYbž'XU'6]hW\]b'Ub'K Yfh'j Yf'cf''9g']gh
Yhnh'Ub'XYf'NY]hž'XUgg'Dc`h]_Yfž'dc`h]gW\Y
9bhgW\Y]Xi b[ghfÅ[Yf'i bX'5i Zg]W\hgVY\ÖfXYb
GW\i hna U» bU\ a Yb'Yf[fY]ZYb''8Yf'k Y]h[Y\YbX'i bfY[i `]YfhY
GhUhi g'j cb' / Ua d^Y''d/

@UggYb'G]Y'b]Ya U`g'Y]bY'[i hY'?f]gY'i b[Ybi hnhj YfghfY]W\Yb''9]bY
bU\Yni 'YI]ghYbn]Y''Y'? UhUghfcd\Y'gW\Y]bh'X]Y' ? fmd hcgd\ÅfY
[YhfcZYb'ni '\UVYb. ': HL ž'Y]bY'[fc»Y'6ÖfgYž'X]Y'ja '»bi Uf'Y]bY
6Yk Yfhi b['j cb'' &'A]''UfXYb'8c''Uf'\UhYž]gh'a]h'Y]bYa
, !A]''UfXYb!8c''Uf!@cW\ 'ni gUa a Yb[YVfcW\Yb''8Yf'; fØbXYf'j cb
: HL ž'GUa '6Ub_a Ub!: f]YX' 'V]g\Yf'XUg'ZfYi bX`]W\Y'; Yg]W\hj cb
7fmd hc' ']gh']b'5bgW\i `X][i b[Yb'j Yfghf]W_hž'XUgg'gY]bY':]fa U
?i bXYb[Y'XYf'j Yf'Y[h'cXYf'a]ggVfUi W\h'\Uh''8 Ug'J YfhfUi Yb'
XYb'VfY]hYfYb'? fmd hc a Uf_h' 'gY]bY'< UbXY'gVYghÅbXY' 'k i fXY
gW\k Yf'[YhfcZYbž'XU'6]hW\]b'Ub'K Yfh'j Yf'cf''9g']gh'Yhnh'Ub'XYf
NY]hž'XUgg'Dc`h]_Yfž'dc`h]gW\Y'9bhgW\Y]Xi b[ghfÅ[Yf'i bX
5i Zg]W\hgVY\ÖfXYb'GW\i hna U» bU\ a Yb'Yf[fY]ZYb''

8 Yf'k Y]h[Y\YbX'i bfY[i`]YfhY`GhUhi`g`j`cb`? fmdhc` \Uh`Y]bY
UhhfU_hj`Y`9]bZUW\Y]h`#j`Ygh]YfYb`G]Y`b]W hz`Yg`gY]`XYbbz`G]Y`g]bX
VYfY]hž`>f`<Ya`X`ni`j`Yf`YfYb`"9g`]gh`Y]bY`B`UW`f]W`hž`X]Y`ZØf
6ØfgYbgdY`_i`UbhYb`Y]W`h`ni`j`YfghY\Yb`]gh`"C`V`g]Y`XYa`F`Uh
Zc`[`Ybž`]gh`Y]bY`UbXYfY`:`fU[`Y`Ub[`Yg]W`hg`XYg`G]fYbYbfi`Zg`XYf
Y]bZUWYb`:`Yk`]bbYž`X]Y`Gi`dYfa`cXY`g`i`bX`GdcfhghUfg`]b`XYf
Df]a`Yh]a`Y!K`YfVi`b[`j`YfgdFYWYb`"8Yf`U`_hi`Y`Y`5bgUhn`\Uh`k`c`\`
XUni`VY][`YhfU[`Ybž`X]Y`? fmdhc!`?f]gY`j`ca`F`Ygh`XYg`:`]b`UbngmghY`a`g
UVni`[`fYbnYb`"

I`a`XYb`GhUhi`g`ei`c`ni`j`YfVYggYfbž`XUfZ`Yg`_Y]bY`\`U`VYb`GUWYb
[`YVYb`"9]bY`:`i`h`j`cb`#j`Ygha`Ybhg`_UbXU`Yb`]a`9]bnY`\`UbXY`\`Uh
[`YnY][`hž`XUgg`X]Y`F`Y[`i`]Yfi`b[`bi`f`j`cb`HY]`Yb`XYg`:`YgW`Å`Zhg
Y]bYg`i`bhYfbY\`a`Ybg`XYb`:`Ubni`XYf`GYf]cg]h`h`c`\`bY`X]Y`J`cfhY]Y
j`Yf`Y`\`h`9g`]gh`j`Yfk`]ffYbX`ZØf`bcfa`U`Y`?`i`bXYbž`X]Y`gY\Ybž`XUgg
Y]b`i`bhYfbY\`a`Yb`VYgh]a`a`hY`:`YbY\`a`][`i`b[`Yb`VYg]hnYb`_`Ubbž
i`bX`Z`g`W`\`W`Yfk`Y]gY`XUj`cb`Ui`g[`Y\Ybž`XUgg`]\`fY`#j`Ygh]h]cbYb
g]W`Yf`g]bXž`ZU`g`Yhk`Ug`g`W]YZ[`Y\`h`? fmdhc!`#j`Yghc`fYb`gc`hYb
b]W`h[`YfYhhYh`k`YfXYbž`k`Ybb`K`YhhYb`Ui`Z`Y]bYb`J`Yfa`Ø[`Ybgk`Yfh
c`\`bY]bbYfYb`K`Yfh`g`W]YZ[`Y\Yb`"6YghY\YbXY`GhfUZ[`YgYhnY
_`ØbbYb`Ui`Z:`Å`Y`j`cb`6Yhfi`[`i`bX`8]YVghU\`Ub[`Yk`YbXYh`k`YfXYb`
5VYf`Yg`[`]Vh`Y]bZUWY`J`YfVYggYfi`b[`Ybž`X]Y`j`cf[`Ybca`a`Yb
k`YfXYb`_`ØbbhYb`i`bX`gc`hYbž`i`a`X]Y`J`YfVfUi`W`Yf`i`bX`XUg
[`YgUa`hY`:`]b`UbngmghY`a`j`cf`XYa`F]g]_c`j`cb`? fmdhc`ni`g`W`ØhnYb`"

8]Y`HY]`Y`XYg`? fmdhc!`2`_cgmghY`a`gž`X]Y`X]Y`fYU`Y`K`Y`h`VYfØ`\`fYbž
gc`hYb`X]Y`Y`ZY`_hj`ghYb`@Y]hd`Ub`_Yb`\`UVYb`"8Ug`VYXYi`hYhž`XUgg
gck`c`\`GhUV`Y`Wc]bgž`X]Y`Ub[`YV`]W`X`i`fW`fYU`Y`J`Yfa`Ø[`Ybgk`YfhY
i`bhYfa`Ui`Yfh`k`YfXYbž`U`g`Y]bY`A`Ø[`]W`_Y]h`ZØf`<`ÅbX`Yfž`\`f`:`Y`X
g]W`Yf`nk`]gW`Yb`K`YhhYb`ni`dUf`_Ybž`U`g`Ui`W`6ØfgYb`k`]Y`:`HL`]b
XYb`Ni`gh`ÅbX][`_Y]hgVYfY]W`XYf`5i`Zg]W`hgVY\`ØfXYb`[`YVfUW`h
k`YfXYb`gc`hYb`"GhUV`Y`Wc]bg`gc`hYb`ni`a`]bXYgh[`YdfØZhY`F`YgYfj`Yb
j`YfØZYb`h]W`Yb`a`ØggYbž`i`a`ni`nY][`Ybž`XUgg`]\`fY`6Y\`Ui`dhi`b[`Yb
k`U\`f`g]bX`"

9]bY`Å`\`b`]W`Y`HfUbgdUfYbn`gc`hY`XYb`6ØfgYb`Ui`ZYf`Y[`h`k`YfXYb`
8Yf`7\`YZj`cb`6]bUbW`ž`XYa`9fnf]j`U`Yb`j`cb`:`HL`i`bX`Y]bgh
i`a`ghf]hhYbYf`F`YhhYfž`\`Uh[`YgU[`hž`XUgg`X]Y`6ØfgYb`Y`hnh]`\`fYb

F YgYfj YbUWk Y]g j YfÖZZYbh]WYb 'gc`hYb"5VYf'XUg'bØmh'k Yb][ž
c\bY'Ui W'X]Y'UbXYfY'GY]hY'XYg'<Ui dhVi W'g'cZZYbni 'Y[Yb"
6]bUbW'U'Uh]g]W'V]g\Yf'[Yk Y][Yfhž'gY]bY'J YfV]bX'W'Y]hYb'ni
j YfÖZZYbh]WYb"

„ VYf'gY]bY'6ÖfgYbX]YbghY'\]bUi g'k Uf': HL'XUa]h'VYgW'ÀZh][hž
?fYX]hY'ni 'j Yf[YVYbž'Hc_Yb'Ui gni [YVYb'i bX'ni 'j Yfa]hhY'b"8]Y
FY[i`]Yfi b['j cb'?fmdhc!6ÖfgYb'gc`hY'j YfZcW'hYbY': i b_h]cbYb
ghcddYbž'X]Y'ni 'hYfYggYb_cbZ]_hYb'i bX' \mdYf_cffY'YfhYb
F]g]_Yb'ZØ\fyb'_ÖbbYbž'k]Y'6Ub_a Ub!: f]YX'Yg'VYgW'f]YV"8]Y
FY[i`]Yfi b['gc`hY'Ui W'X]Y'HfYbbi b['j cb'?i bXYbj Yfa Ö[Yb
j cfgW'fY]VYbž'i a'X]Y'5fh'XYf'?fYX]hj Yf[UVY'a]h'XYa ' ; Y'X
UbXYfYf'@i hY'ni 'j Yf\]bXYfbž'X]Y': HL'gY]bYa 'GW'k YghYf!
<YX[YZcbXg'[Yk Å\fh'\Uh"

8]Y'I G5ž'XUg'J YfY]b][hY'?Öb][fY]W' i bX'X]Y'9I '\UVYb
; YgYhnYgYb'k ØfZYž'i a'ni 'j Yfgi W'Ybž'Y]b][Y'XYf'@ØW_Yb'ni
gW'Y]Y»Yb"5VYf'XYf'dc`h]gW'Y'Gh]'ghUbX'i bX'F Yj]Yf_Åa dZY
\UVYb'XYb': cfhgW'f]h'Ui Z[Y\U'hYbž'g]W'Yf'W']b'XYb'i G5"8Ug
; Yk]W'h'XYf'I G!A Åf_hY'i bX'XYf'Ub[Y'5fa']\fYf
K]fhgW'UZh]g[YgYhnY'a UW'Yb'Yg'nk]b[YbX'YfZc'fXYf'W'ž'XUgg'X]Y
8mbUa]_b]W'hj Yf'cfYb'[Y\h"

9g'k]fX'gW'k]Yf]['gY]bž'Y]bYf'X'ghf]Y'F Y[Y'b'Ui Zni Yf'Y[Ybž'X]Y
g]W'UVg]W'h]W'Ui g'Df]bn]d'i bX'a UbW'a U'Ui g'fi W'cgYfYb
; fØbXYb'Ui »Yf\U'V'j cb']\bYb'Ub[Yg]YXY'h'\Uh"?'Y]bYfY
› f]gX]_h]cbYb'a]h'cW_YfYb'F Y[]a Yb'\UVYb'Y]bYb'g]W'YfYb'<UZYb
[YVchYbž'k]Y'g]Y'Yg']b'UbXYfYb':]bUbnVYfY]W'Yb'[YhUb'\UVYb"
8Ug]gh'nk Y]ZY`cg'dfcV`Ya Uh]gW'"5VYf'c\bY'GW'f]hY'XYf'[fÖ»hYb
i bX'a ÅW'h][ghYb'; Yf]W'hgVUf_Y]hYb'k YfXYb'5fV]hfU[Yž
GW'Uf'UhUbY'i bX'i bj YfV'Øa hY'6YhfØ[Yf'k Y]hYf'ni bY\ a Yb"5i Z
X]Y'bÅW'ghYž'Zc`[Yb'fY]W'YfY'?f]gY'ni 'k UfhYbž'VYj cf'a Ub'\UbXY'hž
_Ubb'ni 'gdÅ'h'gY]b"

E i Y`Y.:]bUbW]U`H]a Yg

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh